



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 26 ta' Novembru 2020
(OR. en)

13098/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0336(NLE)

TRANS 529
COWEB 163

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	26 ta' Novembru 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 759 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-adozzjoni tal-baġit tal-Komunità tat-Trasport għall-2021

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2020) 759 final.

Mehmuz: COM(2020) 759 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 26.11.2020
COM(2020) 759 final

2020/0336 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat ta'
Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-adozzjoni tal-baġit tal-
Komunità tat-Trasport għall-2021**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali stabbilit skont it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport ("it-TCT") b'rabta mal-adozzjoni prevista ta' deċiżjoni dwar il-baġit għall-2021 tal-Komunità tat-Trasport .

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport ("il-Ftehim") għandu l-għan li johlq Komunità tat-Trasport fil-qasam tat-trasport bit-triq, ferrovjarju, bil-passaġġi fuq l-ilma intern u marittimu kif ukoll l-iżvilupp tan-netwerk tat-trasport bejn l-Unjoni Ewropea u l-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa. Il-Ftehim daħal fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2019.

L-Unjoni Ewropea hija parti għall-Ftehim¹.

2.2. Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali

Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali huwa stabbilit permezz tal-Artikolu 24 tal-Ftehim. Huwa responsabbli għall-amministrazzjoni tal-Ftehim u biex jiżgura l-implimentazzjoni xierqa tiegħu. Għal dan il-għan, jagħmel rakkomandazzjonijiet u jiehu deċiżjonijiet fil-każijiet previsti fil-Ftehim. B'mod partikolari, il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali:

- (a) ihejji l-hidma tal-Kunsill Ministerjali,
- (b) jiddeċiedi dwar it-twaqqif ta' kumitati tekniċi,
- (c) fir-rigward tal-atti tal-UE adottati dan l-aħħar, jiehu azzjoni xierqa, b'mod partikolari permezz tar-reviżjoni tal-Anness I tal-Ftehim,
- (d) jahtar id-Direttur tas-Segretarjat Permanenti wara konsultazzjoni mal-Kunsill Ministerjali,
- (e) jista' jahtar wiehed jew aktar mid-Deputati Diretturi tas-Segretarjat Permanenti,
- (f) jistabbilixxi r-regoli tas-Segretarjat Permanenti,
- (g) jista' jirrevedi, permezz ta' deċiżjoni, il-livell ta' kontribuzzjonijiet baġitarji,
- (h) jadotta l-baġit annwali tal-Komunità tat-Trasport,
- (i) jadotta deċiżjoni li tispjega l-proċedura għall-implimentazzjoni tal-baġit, għall-preżentazzjoni u għall-awditjar tal-kontijiet kif ukoll għall-ispezzjoni,
- (j) jiehu deċiżjonijiet dwar it-tilwimiet imressqa mill-Partijiet Kontraenti,
- (k) jadotta prinċipji ġenerali fil-qasam tal-aċċess għad-dokumenti, fir-rigward ta' dokumenti miżmuma mill-korpi stabbiliti mill-Ftehim, jew skontu,
- (l) jadotta r-rapporti annwali għall-attenzjoni tal-Kunsill Ministerjali dwar l-implimentazzjoni tan-Netwerk Komprensiv;

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1937 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport (ĠU L 278, 27.10.2017, p. 1).

- (m) fir-rigward ta' ċerti atti tal-Unjoni, jistabbilixxi limiti ta' żmien u mezzi għat-traspożizzjoni mill-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa.

Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali huwa magħmul minn rappreżentant, u rappreżentant sostitut, ta' kull waħda mill-Partijiet Kontraenti. Il-partecipazzjoni bħala osservaturi hija miftuħa għall-Istati Membri kollha tal-UE.

Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali jaġixxi b'unanimità.

2.3. L-att previst tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali

Fl-2021, waqt l-ewwel sessjoni/laqgħa tiegħu, il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali jrid jadotta deċiżjoni dwar il-baġit tal-Komunità tat-Trasport għall-2021 ("l-att previst").

L-għan tal-att previst huwa li jiddetermina l-baġit annwali tal-Komunità tat-Trasport għall-2021.

L-att previst se jsir vinkolanti fuq il-partijiet f'konformità mal-Artikolu 25(1) tal-Ftehim, li jipprevedi: "Deċiżjoni tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali għandha tkun vinkolanti fuq il-Partijiet Kontraenti. Kull meta deċiżjoni mehuda mill-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali fiha rekwiżit għal azzjoni li trid tittiehed minn Parti Kontraenti, l-imsemmija Parti għandha tiegħu l-miżuri neċessarji u tinforma lill-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali bihom."

3. IL-POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Il-kontribuzzjoni għall-baġit tal-Komunità tat-Trasport hija stabbilita fl-Anness V tal-Ftehim. Is-sehem tal-Unjoni jammonta għal 80 % tal-baġit, filwaqt li l-20 % li jifdal għandu jiġi pprovdut mill-partijiet tal-Balkani tal-Punent.

Għall-2020, il-baġit ammonta għal total ta' **EUR 3,000 miljuni**, li minnhom, **EUR 2,400 miljuni** (80 %) jiġu mill-UE u **EUR 0,6 miljun** mill-partijiet tal-Balkani tal-Punent.

Għall-2021, qed jiġi propost li l-baġit jizdied għal **EUR 3,525 miljuni**, li minnhom, **EUR 0,225 miljun** jiġu riportati mill-baġit tal-2020, 80 % tal-krediti godda jiġu mill-UE (**EUR 2,640 miljuni**)² u l-20 % l-oħra ta' krediti godda (**EUR 0,66 miljun**) mill-partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa.

Dan l-ammont se jkopri l-kostijiet operazzjonali tas-Segretarjat Permanenti u l-organizzazzjoni tal-laqgħat tal-korpi differenti tal-Komunità tat-Trasport. Iż-żieda proposta hija ġġustifikata mir-reklutaġġ li jmiss ta' persunal addizzjonali, mill-frekwenza oghla ppjanata ta' laqgħat tal-kumitati tekniċi, mix-xiri pendenti ta' tagħmir u softwer tal-IT, u mill-ivvjaġġar aktar frekwenti ppjanat tad-Direttur u tal-uffiċjali tas-Segretarjat Permanenti. Is-sena 2021 hija mistennija li tkun l-ewwel sena ta' attività normali tas-Segretarjat Permanenti, bil-persunal maniġerjali u mhux maniġerjali kollu, kif ukoll il-qafas amministrattiv prinċipali, fis-sehħ. Skont l-Anness I tal-Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali bejn il-Komunità tat-Trasport u s-Serbja, il-pajjiż ospitanti, jiġifieri s-Serbja, jipprovdi minghajr hlas l-uffiċċji tas-Segretarjat Permanenti u parti mit-tagħmir u s-servizzi relatati ma' dawn l-uffiċċji (għamara, sigurtà, elettriku, ilma u tindif).

L-adozzjoni ta' din id-deċiżjoni mill-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali hija mehtieġa għall-implimentazzjoni tal-Ftehim u għall-funzjonament tas-Segretarjat Permanenti.

² Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-25.06.2020, C(2020) 4356

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu "*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*"

Il-kunċett ta' "*atti li jkollhom effetti legali*" jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw is-sede kkonċernata. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li "*jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġislazzjoni adottata mil-leġislatur tal-Unjoni*"³.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali huwa korp stabbilit permezz ta' ftehim, jiġifieri t-TCT.

L-att li l-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali huwa mitlub jadotta jikkostitwixxi att li jkollu effetti legali. Skont l-Artikolu 35 tat-TCT, il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali għandu s-setgħa jadotta l-baġit tal-Komunità tat-Trasport u din id-deċiżjoni hija vinkolanti fuq il-Partijiet għat-TCT. Min-natura tagħhom, u bħala kwistjoni ta' dritt internazzjonali li jirregola l-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali, dan l-att fih elementi li jaffettwaw il-pożizzjoni legali tal-partijiet għat-TCT u, għaldaqstant, anki tal-Unjoni. Għaldaqstant, irid jiġi kkunsidrat li għandu effetti legali. L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tat-TCT. Għalhekk, il-baży ġuridika proċedurali tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Baży ġuridika sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-baży ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament fuq l-oġettiv u l-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn daww l-għanijiet jew minn daww il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun biss wiehed inċidentali, id-Deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissejjes fuq baży ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik mitluba mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-att previst huwa meħtieġ għall-funzjonament xieraq tat-TCT. Min-naħa l-oħra, it-TCT isegwi l-għanijiet u għandu komponenti fl-oqsma tat-trasport bit-triq, bil-ferrovija u bl-ilmijiet navigabbli interni, li huma meżzi koperti mill-Artikolu 91 tat-TFUE, kif ukoll fil-qasam tat-trasport marittimu, li hu meżż kopert mill-Artikolu 100(2) tat-TFUE. Minhabba n-natura orizzontali tiegħu, l-att previst jirreferi għal dawn l-elementi kollha. Dawn l-aspetti kollha huma marbuta b'mod inseparabbli mingħajr ma' wiehed ikun inċidentali għall-ieħor.

Għaldaqstant, il-baży ġuridika sostantiva tad-Deċiżjoni proposta hija magħmula mid-dispożizzjonijiet li ġejjin: l-Artikoli 91 u 100(2) tat-TFUE.

³ Il-paragrafi 61 sa 64 tas-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014 fil-Kawża C-399/12, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, ECLI:EU:C:2014:2258.

4.3. Konkluzjoni

Il-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta jenhtieg li tkun l-Artikoli 91 u 100(2) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

F'konformità mal-Artikolu 25(2) tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità tat-Trasport, id-deċiżjonijiet tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali għandhom jiġu ppubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-adozzjoni tal-baġit tal-Komunità tat-Trasport għall-2021

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 91 u 100(2) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) It-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità tat-Trasport ("it-TCT") gie ffirmat mill-Unjoni Ewropea skont id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1937⁴. Fl-4 ta' Marzu 2019 huwa gie approvat f'isem l-Unjoni Ewropea permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/392⁵. Huwa daħal fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2019.
- (2) Skont l-Artikolu 35 tal-Ftehim, il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport ("il-Kumitat ta' Tmexxija") għandu jadotta l-baġit tal-Komunità tat-Trasport kull sena. Skont l-istess dispożizzjoni, il-Kumitat ta' Tmexxija għandu s-setgħa li jadotta deciżjonijiet li jispeċifikaw il-proċedura għall-implimentazzjoni tal-baġit.
- (3) Il-Kumitat ta' Tmexxija, waqt il-laqgħa tiegħu li se ssir f'Diċembru 2020, irid jadotta deciżjoni dwar il-baġit tal-Komunità tat-Trasport għall-2021; jew jekk il-punt ma jigix ittrattat waqt dik il-laqgħa, l-adozzjoni tiġi skedata għal-laqgħa sussegwenti.
- (4) Il-baġit propost tal-Komunità tat-Trasport għall-2021 huwa mehtieg għall-funzjonament xieraq tal-korpi tal-Komunità tat-Trasport. Huwa jkopri l-kostijiet għar-riżorsi umani, l-ivvjaġġar, it-tagħmir u s-software tal-IT, kif ukoll in-nefqa operazzjonali bħal studji, assistenza teknika u l-organizzazzjoni ta' konferenzi u laqgħat.
- (5) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat ta' Tmexxija, peress li deciżjoni bħal din hija neċessarja għall-funzjonament tas-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport, u se jkollha effetti legali rigward l-Unjoni,

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1937 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità tat-Trasport (ĠU L 278, 27.10.2017, p. 1).

⁵ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/392 tal-4 ta' Marzu 2019 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità tat-Trasport.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-baġit tal-Komunità tat-Trasport għas-sena 2021 għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali mehmuz ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*